

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 7 (1889)
Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 5. Januar — Berne, le 5 Janvier — Berna, li 5 Gennajo

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen. **Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois).** — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Bern. **Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre).** — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil — Partie officielle: Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio. Classification des inventions. — Ein- und Ausfuhr der Schweiz im November 1888. Importations et exportations suisses en novembre 1888. — Bekanntmachungen — Avis: Stellenausschreibung: Eisenbahndepartement. Mise au concours: Département des chemins de fer. Post. Postes. — Bundesrath-Verhandlungen: Zölle. Pariser Weltausstellung. — Deliberations du conseil fédéral: Douanes. Exposition de Paris. — Handelsbericht des Schweiz. Generalkonsuls für Rumänien, 1888.

Nichtamtlicher Theil — Partie non officielle: Verschiedenes: Handelsregister. — Privat-anzeigen — Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1888. 31. Dezember. Die Firma „H. Angst“ in Zürich (S. H. A. B. 1885, pag. 408, und 1886, pag. 216) ist in Folge Verkaufs der Inhaberin erloschen. Inhaber der Firma Hermann Kunz in Zürich ist Hermann Kunz-Fleckenstein von Stäfa, in Enge. Agentur und Kommission in Roh-seide. Poststraße 7.

31. Dezember. Die Firma „A. M. Wehrli-Biedermann“ in Winterthur (S. H. A. B. 1883, pag. 397) ist in Folge Hinschiedes der Inhaberin erloschen. Inhaberin der Firma A. M. Wehrli in Winterthur ist Fräulein Anna Margaretha Wehrli von und in Winterthur. Krystall-, Porzellan-, Quincaillerie- und Spielwaaren. Geschäftsslokal: Metzggasse 344.

31. Dezember. Die Firma „Universitätsbuchhandlung von Kurt Klemm“ in Zürich (S. H. A. B. 1887, pag. 696) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma Jacques Meyer, Universitätsbuchhandlung & Antiquariat in Zürich ist Jacques Emanuel Meyer aus Paris, in Riesbach. Buchhandlung und Antiquariat. Neumarkt 11.

31. Dezember. Die Firma „Fierz & Co“ in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 58, und 1885, pag. 671) tritt mit 1. Januar 1889 in Liquidation und wird von da an zeichnen: Fierz & Co in Ligu.; sie bestätigt die an J. Peter Tschudy ertheilte Prokura.

31. Dezember. Nachfolgende Firmen sind in Folge Konkurses über ihre Inhaber erloschen:

Heinrich Schlesinger, Lederhandlung in Bülach (S. H. A. B. 1883, pag. 481).

Müller & Bähler in Zürich (S. H. A. B. 1888, pag. 289).

Frau Weinig-Krehbiel in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 865).

R. Baur in Außersihl (S. H. A. B. 1888, pag. 595).

Daniel Bernheim in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 141).

Hess-Zeller in Zürich (S. H. A. B. 1883, pag. 365), diese in Folge Hinschiedes der Inhabers und Konkurses über den Nachlaß.

1889. 2. Januar. Die Firma „Diener & Oetiker“ in Zürich (S. H. A. B. 1886, pag. 461) ist in Folge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Inhaber der Firma Carl Oetiker in Zürich ist Carl Oetiker von Wädenswil, in Zürich. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Diener & Oetiker. Drogen, Material- und Farbwaaren. Beatengasse 8.

2. Januar. Inhaber der Firma Adolphe Diener in Zürich ist Adolf Diener von Fischenthal, in Zürich. Chemikalien, Drogen, Farb- und Kolonialwaaren. Hirschengraben 92.

2. Januar. In Firma Hermann Weill & Co in Zürich (S. H. A. B. 1888, pag. 33) ist der Kollektivgesellschafter Leopold Weill am 31. Dezember 1888 ausgetreten.

2. Januar. In Firma Burkhardt & Co in Zürich (S. H. A. B. 1888, pag. 251) sind mit dem 31. Dezember 1888 ausgetreten: der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Heinrich Grob und der Kommanditär Hugo Sax und dagegen als Kommanditäre eingetreten: Gustav Thommann von Zollikon, in Zürich, und Alfred Schuppisser von Zürich, in Hottingen, jeder mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken. Die neue Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen solchen. Die an Jakob Heinrich Appenzeller und Theodor Grob ertheilte Kollektivprokura ist erloschen. Die Firma ertheilt Einzelprokura an den Kommanditär Alfred Schuppisser.

2. Januar. Heinrich Grob von Knonau, in Enge, und Hugo Sax von Hofen (Schaffhausen), in Zürich, haben unter der Firma Grob & Co in

Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1889 ihren Anfang nahm. Bankgeschäft. Bahnhofstraße 10.

3. Januar. Die Firma „J. Schneider“ in Außersihl (S. H. A. B. 1887, pag. 449) ist erloschen. Inhaber der Firma J. Schneider, vorm. C. A. Bauer in Außersihl ist Jakob Schneider, senior, von Riedikon-Uster, in Zürich. Eisapparate-Fabrikation. Eisgasse 9. Die Firma ertheilt Prokura an Ernst Schneider von Riedikon-Uster, in Zürich.

3. Januar. Inhaber der Firma J. J. Schneider-Wildermuth in Außersihl ist Johann Jakob Schneider-Wildermuth von Riedikon-Uster, in Außersihl. Eishandel. Eisgasse 10.

3. Januar. Die Firma „A. & E. Westermann“ in Hottingen (S. H. A. B. 1888, pag. 715) ist erloschen. Inhaber der Firma Eugen Westermann in Zürich ist Eugen Westermann von Genf, in Hottingen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma A. & E. Westermann. Agenturen. Rämistrasse 25.

3. Januar. Inhaber der Firma Albert J. Huber in Zürich ist Albert Joseph Huber von Zürich, in Riesbach. Agentur und Kommission in Roh-seide. Thalgaasse 35.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Burgdorf.

1889. 3. Januar. Die Firma Bill & Ledermann in Burgdorf (S. H. A. B. 1883, Nr. 51, pag. 390) ertheilt Prokura an Eugen Walther von Roggenburg, wohnhaft in Burgdorf, beginnend mit 1. Januar 1889.

Bureau Frutigen.

1888. 31. Dezember. Die im S. H. A. B. vom 6. Juni 1883 publicirte Firma **Abt. Schmid, Sager** in Kanderbrugg ist amtlich gestrichen worden wegen Gelsttag des Schmid.

Bureau Laufen.

29. Dezember. Aus dem Verwaltungsrathe der Spar & Leihkasse des Amtsbezirks Laufen in Laufen (S. H. A. B. 1887, Nr. 109, pag. 903) ist Herr Alexander Halbeisen, Gerichtspräsident in Laufen, ausgetreten und an seiner Stelle von der Generalversammlung der Aktionäre als Präsident des Verwaltungsrathes ernannt worden Herr Martin Federspiel, Regierungsrath, in Laufen wohnend.

Bureau de Montier.

31 décembre. Sous la raison sociale **Société de fruterie de Malleray**, dont le siège est à Malleray, il a été fondé une association dans le but de fournir aux agriculteurs l'occasion de vendre leur lait à un prix assuré, comme aussi de pourvoir les habitants d'une bonne qualité de lait et de tous les autres produits de la fromagerie. La société se compose de toutes les personnes qui ont livré du lait et qui ont adhéré aux statuts par leur signature avant le 1^{er} mai 1887. Peuvent, en outre, en faire partie les personnes qui adresseront une demande écrite au conseil d'administration (comité). Celui-ci peut toutefois refuser l'admission sans être tenu d'en faire connaître les motifs. Les membres de l'association sont personnellement et solidairement responsables quant aux engagements de celle-ci. Tout sociétaire a le droit de se retirer de l'association: 1^o après un exercice annuel, moyennant avertissement de quatre semaines avant la fin de cet exercice; 2^o pour cause de départ de la localité; 3^o pour cause de partage ou de vente de son bétail. Les sociétaires sont tenus de livrer à la fromagerie tout le lait qu'ils n'emploieront pas à leur usage propre. La durée de l'association est illimitée. Ses statuts portent la date du 15 février 1887. La société est administrée: a, par l'assemblée générale, b, par un conseil d'administration (comité) de cinq membres, composé du président et du secrétaire-caissier de l'assemblée générale qui remplissent de droit ces fonctions au sein du conseil et de trois membres, nommés par l'assemblée générale pour une année et immédiatement rééligibles. Le comité est actuellement composé de Gustave Garaux, président, originaire de Malleray, y domicilié; Lucien Girod, originaire de Pontenet, y domicilié, secrétaire-caissier; Edouard Garaux, de Malleray; Abram-Louis Miche, de Malleray, et François Maître, de Montmelon, domiciliés à Malleray. Le président et le secrétaire signent collectivement au nom de la société et l'engagent valablement. Les dépenses de la société sont couvertes: 1^o par le prix de location à payer par le fromager; 2^o par une retenue de vingt-cinq centimes par cent kilos de lait livré par les sociétaires et de cinquante centimes par cent kilos de lait livré par les autres fournisseurs. S'il y a un excédent actif, il sera porté au compte de l'exercice suivant. Si, au contraire, il y a un déficit, il sera couvert au moyen d'une répartition entre tous les fournisseurs, dans la proportion du lait qu'ils auront livré pendant l'année. En cas de dissolution le bénéfice sera réparti entre tous les sociétaires qui auront livré du lait pendant la dernière année et d'après la quantité que chacun d'eux aura livrée depuis son entrée dans la société.

31. décembre. Le chef de la maison **H. L. Blanchard**, à Malleray, est Henri-Louis Blanchard, originaire de Malleray, y domicilié. Genre de commerce: Chapellerie, bonneterie, fleurs artificielles, rubannerie, aunages.

Bureau de Saignelégier (district des Franches Montagnes).

29 décembre. Sous la dénomination **Syndicat des patrons boulangers**, il a été fondé aux Franches-Montagnes, par statuts du 26 novembre 1888, une association ayant pour but de fixer la cote du prix du pain, de traiter la question des crédits et toutes autres questions intéressant la bonne marche de la boulangerie dans ce district et les environs. Son siège est à Saignelégier. Tous les patrons boulangers du district des Franches-Montagnes et des communes avoisinantes peuvent faire partie de l'association. Toute démission du syndicat doit être adressée au comité, avec une année d'avertissement. Les membres exclus ont un avertissement de trois mois et doivent, ainsi que les membres démissionnaires, verser la somme de fr. 100 à la caisse de la société; sont toutefois exemptés du paiement de cette somme, les patrons boulangers abandonnant leur profession ou sortant du rayon. Les recettes de la société sont: a. la mise d'entrée de fr. 5, b. une cotisation annuelle de fr. 2, c. la finance de sortie, d. les amendes. Il y a deux assemblées générales ordinaires par année, l'une en avril et l'autre en octobre, sur convocation adressée par carte personnelle à chaque sociétaire, signataire des statuts. L'assemblée générale nomme le comité de la société qui est composé de cinq membres, un président, un vice-président, un secrétaire-caissier et deux assesseurs. Le président et le secrétaire-caissier ont seuls et collectivement la signature sociale, ils représentent la société vis-à-vis des tiers. Les sociétaires ne sont pas tenus personnellement des engagements de la société, lesquels sont garantis uniquement par l'avoir social. La durée de la société est illimitée et elle a commencé ses opérations aujourd'hui même. Si la dissolution était prononcée, les fonds seraient placés dans un établissement de banque, sous la surveillance du préfet de ce district qui, au bout de cinq années, remettrait la fortune du syndicat à l'hôpital de Saignelégier. Le comité de l'association est actuellement composé de MM. C. Zehr, boulanger et maître d'hôtel à la Ferrière, président; Louis Baume, boulanger aux Bois, secrétaire-caissier; Marcel Goudron, boulanger à Saignelégier; Louis Mourey, boulanger aux Breuleux, et Auguste Froidevaux, boulanger au Noirmont, membres.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1888. 30. Dezember. Die Firma „Doleschal's Buchhandlung“ in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 103; 1886, pag. 72) ist in Folge Ablebens der Inhaberin, Frau Josephine Doleschal geb. Kaufmann von Wien erloschen. Gleichzeitig ist auch die an Wilhelm Doleschal in Luzern (S. H. A. B. 1886, pag. 72) erteilte Prokura erloschen. Die Geschwister Wilhelm, Emil, Otto, Marie, Max, Elise und Gustave Doleschal von Wien und wohnhaft in Luzern, alle minderjährig und unter Vormundschaft von Anton Eglin in Luzern, haben unter der Firma **Geschw. Doleschals Buchhandlung** in Luzern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. Dezember 1888 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Buchhandlung. Zur Vertretung der Firma als Prokurist ist einzig E. Ducloux in Luzern befugt.

31. Dezember. Die Firma **T. Spiess** in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 575) erteilt Prokura an Victor Wetterwald von Derendingen (Kanton Solothurn), wohnhaft in Luzern.

31. Dezember. Die Firma „C. F. Prell“ in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 103) ist in Folge Ablebens des Inhabers erloschen. Inhaberin der Firma **A. Prell, C. F. Prell Nachfolger** in Luzern ist Wittve Aline Prell geb. Rhau von Wundsiedel (Königreich Bayern), wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Buchhandlung und Antiquariat.

1889. 2. Januar. Die Firma **L. Widmer** in Luzern (S. H. A. B. 1883, pag. 416) erteilt Prokura an Hans Widmer von Wykon, in Luzern.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1889. 2. Januar. Unter der Firma **Quellwasserversorgung Brunnen** besteht mit dem Sitze in Brunnen eine Aktiengesellschaft, die auf unbestimmte Zeitdauer geschlossen worden ist. Die Statuten wurden den 27. September 1888 festgestellt und angenommen. Die Aktiengesellschaft bezweckt, durch Erstellung und Betrieb einer rationellen Ableitung der im Ottenthal (Gemeinde Lowerz) erworbenen Quellen, die Abgabe von Trink- und Hydrantenwasser und in zweiter Linie die Abgabe von Wasser zu gewerblichen Zwecken. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft geschehen durch das Amtsblatt des Kantons Schwyz und gelten bei zweimaligem Erscheinen als vorschriftsgemäß verkündet. Das Gesellschaftskapital beträgt **Fr. 100,000** und wird gebildet durch 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft wird von einem Verwaltungsrathe von sieben Mitgliedern, welche je auf drei Jahre gewählt werden, geleitet. Die verbindliche Unterschrift wird durch den Präsidenten und den Sekretär des Verwaltungsrathes kollektiv gezeichnet. Am 27. September 1888 sind gewählt worden: Zum Präsidenten: Herr Fridolin Faßbind, Kantonsrath, von und in Brunnen; zum Sekretär: Herr Dr. Josef Schelbert von Muotathal, in Brunnen.

Kanton Glarus — Canton de Glaris — Cantone di Glarona

1888. 31. Dezember. Die Firma **Gebd. J. & F. Paravicini** in Glarus widerruft die am 1. Januar 1881 an Herrn C. Walter Grob von St. Peterzell (Kt. St. Gallen), wohnhaft in Ennenda, erteilte Prokura (S. H. A. B. 1883, pag. 151).

31. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Lutz-Streiff** in Schwanden ist Jakob Lutz-Streiff von Muten (Kt. Graubünden), wohnhaft in Schwanden. Natur des Geschäftes: Tuch- und Manufakturwaren, Bettfedern.

Basel-Stadt — Bale-ville — Basilea-Città

1888. 31. Dezember. Inhaber der Firma **Rudolf Trueb** in Basel ist Hans Rudolf Trueb von und in Basel. Natur des Geschäftes: Tabak- und Cigarrenfabrikation. Geschäftslokal: Utengasse 21.

31. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Wechsel- & Effectenbank** in Basel (S. H. A. B. vom 27. März 1888, pag. 322) hat zum Direktor ernannt: Charles Dreyfus von Oberendingen (Aargau), wohnhaft in Basel. Derselbe führt die rechtsverbindliche Kollektiv-unterschrift gemeinsam mit einem der Kollektivprokuratörer.

1889. 2. Januar. Die Firma „Wagner & Cie“ in Basel (S. H. A. B. vom 17. Dezember 1887, pag. 950) ändert ihre Benennung ab in **Wagner & Fiechter**.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1888. 29. Dezember. Die Firma **G. Knecht & Sohn** in Stein a. Rh. (in das Handelsregister eingetragen am 16. April 1884 und publiziert im S. H. A. B. vom 20. April 1884, pag. 287) erteilt Prokura an Herrn Otto Schmid von und in Stein a. Rh.

29. Dezember. In ihrer Generalversammlung vom 12. November 1888 haben die Aktionäre der **Schweizerischen Metallurgischen Gesellschaft (Société métallurgique suisse)** in Neuhausen (S. H. A. B. 1887, pag. 986) den § 2 ihrer Statuten, den Zweck der Gesellschaft betreffend, wie folgt abgeändert: Zweck der Gesellschaft ist die Verwerthung von Erfindungen bezüglich der Gewinnung von Aluminium- und andern Metallen auf elektrischem Wege. Dabei wird von vorneherein auch die Betheiligung bei andern Unternehmungen, welche ähnliche Zwecke verfolgen, in Aussicht genommen. Die Gesellschaft hat ihren Fabrikationsbetrieb in Neuhausen an die neu gegründete Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft in Neuhausen übergeben.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau Flawyl (Bezirk Untertoggenburg).

1889. 2. Januar. Die Firma **Adolf Bühler** in Uzwil, Gemeinde Henau (S. H. A. B. 1883, pag. 265, und 1887, pag. 846), erteilt mit dem 1. Januar 1889 Prokura an Albert Gemperli von St. Gallen, wohnhaft in Uzwil (Gemeinde Henau).

3. Januar. Die Firma „J. Georg Züblin, Achmühle“ in Mogelsberg (S. H. A. B. 1883, pag. 614) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Inhaber der Firma **Georg Züblin** in Achmühle bei Mogelsberg ist Georg Züblin von Mogelsberg, wohnhaft in Achmühle (dortige Gemeinde). Natur des Geschäftes: Mülerei.

Bureau St. Gallen.

1888. 29. Dezember. Die Firma **W. Bion-Herzog** in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 40) erteilt Prokura an Werner Bion von und in St. Gallen.

29. Dezember. Unter der Firma **Schweizerische Unionbank (Banque Suisse de l'Union)** ist am 27. Dezember 1888 eine Aktiengesellschaft errichtet worden, welche alle Zweige des Bankgeschäfts, insbesondere die Pflege und Förderung von Handel und Gewerbe als Zweck des Unternehmens hat. Der Sitz der Schweizerischen Unionbank ist St. Gallen. Das Kapital der Gesellschaft ist auf **Fr. 12,000,000** festgesetzt, eingeteilt in 24,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. Die von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Zur Vertretung der Bank ist bis auf Weiteres der Präsident des Verwaltungsrathes, A. Bürke-Müller, und die beiden Vizepräsidenten desselben, Lucian Brunner und Theodor Löpfe-Sequin, mit der Maßgabe ermächtigt, daß je zwei derselben befugt sind, gemeinschaftlich die Gesellschaft rechtlich zu verpflichten.

31. Dezember. Die unter der Firma „Heinrich Wohlgenannt“ in St. Gallen bestehende Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. 1883, pag. 170) hat sich aufgelöst. Jakob und Isaak Wohlgenannt, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Wohlgenannt & Co** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1889 beginnt und Aktiva und Passiva der Firma Heinrich Wohlgenannt übernimmt. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export von mechanischen Stickereien. Geschäftslokal: Poststraße 13.

1889. 2. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Kubli-Ehrbar** in St. Gallen ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Heinrich Jakob Kubli, Frau Bertha Kubli-Ehrbar von Netstal, in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Ausrüsterei. Geschäftslokal: Poststraße 33.

2. Januar. Die Firma „C. W. Keller“ in St. Gallen (S. H. A. B. 1883, pag. 247) ist in Folge Verzichts des Inhabers erloschen. Jakob Huber von Frauenfeld und Carl Wilhelm Keller von St. Gallen, beide wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Huber & Keller** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1889 begonnen und Aktiva und Passiva der Firma C. W. Keller übernommen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export von Stickereien. Geschäftslokal: Bleichestraße 2.

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Aarau.

1889. 3. Januar. Die Kollektivgesellschaft „Stahel, Bräm & Meyer“ in Aarau (S. H. A. B. 1886, pag. 659) hat sich in Folge Todes des Gesellschafters **Ferdinand Meyer** aufgelöst. Die beiden andern Gesellschafter, Jean Stahel-Ernest von und in Aarau und Heinrich Bräm von Bülach, wohnhaft in Aarau, haben unter der Firma **Stahel & Bräm** eine neue Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1889 ihren Anfang genommen hat und Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Stahel, Bräm & Meyer übernimmt. Natur des Geschäftes: Manufakturwaarenhandlung en gros.

Bezirk Bremgarten.

1888. 31. Dezember. Die Kommanditgesellschaft „Emil Weber & Cie“ in Bremgarten (S. H. A. B. 1884, pag. 503) hat sich mit 1. Januar 1889 aufgelöst. Inhaber der Firma **Emil Weber** in Bremgarten ist Emil Weber-Honegger von und in Bremgarten. Strohwaarenfabrikation. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Emil Weber & Cie.

1889. 3. Januar. Die Firma „Kasp. Huber, Strohfäb.“ in Jönen (S. H. A. B. 1883, pag. 656) ist in Folge Todes des Inhabers erloschen. Marie, Josef, Roman, Pius und Alois Huber, alle von und in Jönen, haben unter der

Firma **Geschwister Huber, Strohfabrikants** in Jönköping eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Zur Führung der rechtsverbindlichen Firmaunterschrift sind nur berechtigt Marie Huber und Alois Huber. Die Firma übernimmt Aktiva und Passiva der erloschenen Firma Kasp. Huber, Strohfbrt. Natur des Geschäftes: Strohfabrikation.

Bezirk Lenzburg.

2. Januar. Die Kollektivgesellschaft **J. R. Suter & Comp.** in Seon (S. H. A. B. 1883, pag. 170) hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet.

2. Januar. Johann Rudolf Suter von und in Seon und Rudolf Walti von und in Seon haben unter der Firma **J. R. Suter & Comp.** in Seon eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit 1. Januar 1889 ihren Anfang genommen hat. J. R. Suter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, R. Walti Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 25,000. Natur des Geschäftes: Weinhandlung.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1889. 3. Januar. Inhaber der Firma **Greuter-Sutter** in Matzingen ist Daniel Greuter-Sutter von Eschlikon, wohnhaft in Matzingen. Gemischte Waarenhandlung.

Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino

Ufficio di Lugano.

1888. 31. Décembre. Capo e proprietario della ditta **Andrea Greco**, in Lugano, è il signor Andrea Greco fu Giosuè, di Lugano, suo domicilio. Ditta incominciata il 10 Dicembre 1887. Genere di commercio: Articoli di calzoleria e fabbrica di tomaje.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1889. 2. janvier. Le conseil d'administration de la société anonyme sous la raison de **Société des carrières de Saint-Tryphon et Collobey**, dont le siège est à Olon (F. o. s. du c. de 1883, page 477, et 1887, page 214), fait inscrire que **M. Félix Pousaz** a cessé dès le 31 décembre 1888 de remplir les fonctions de directeur de ladite société et que lesdites fonctions sont remplies dès le 1^{er} janvier 1889 par M. Louis Croisier, d'Echichens, domicilié à Aigle.

Bureau de Grandson.

1888. 31. décembre. La société en nom collectif actuelle „**Vautier frères**“, à Grandson, publiée le 14 avril 1883, à page 419, n° 51, de la F. o. s. du c., est dissoute. Alfred Vautier, ancien associé de la maison Vautier frères, Jules Vautier, David Vautier, Auguste Vautier, Jules Vautier, père, et M^{me} veuve Félix Vautier, tous du Châtelard, les cinq premiers domiciliés à Grandson, et la dernière à Yverdon, ont constitué à Grandson, sous la raison sociale **Vautier frères et C^{ie}**, une société en commandite commencée dès son inscription au registre du commerce, mais dont les effets remontent entre les associés au 1^{er} janvier 1888 et dans laquelle Alfred Vautier, Jules Vautier, fils, David Vautier et Auguste Vautier sont associés indéfiniment responsables; Jules Vautier, père, est associé commanditaire pour une commandite de cent mille francs et M^{me} veuve Félix Vautier pour une commandite de quatre cent mille francs. Cette maison reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Vautier frères. Parmi les associés en nom collectif, Alfred, Jules et David Vautier ont seuls la signature sociale. La société a donné procuration à M. Henri Vautier, du Châtelard, à Yverdon, et à M. Ami Vautier, du Châtelard, à Grandson.

Bureau de Lausanne.

28. décembre. Le chef de la maison **J. Musy**, à Lausanne, est Juste Musy, d'Ecublens, domicilié à Lausanne. Genre d'industrie: Fabrique d'eaux gazeuses. Rue du Flon.

28. décembre. Jean-Henri Gyr, d'Uster, au canton de Zurich, négociant; Henri Gœl, de Prilly, employé de commerce, et Arnold-Jean-Henri Gyr, d'Uster, aussi employé de commerce, les trois domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **H. Gyr & C^{ie}**, une société en nom collectif, dont le siège est à Lausanne et qui a commencé le 6 octobre dernier. La société a pour but le commerce de vin. Elle a repris la suite des affaires de l'ancienne maison „**H. Gyr & C^{ie}**“, à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 janvier 1883), dont le chef était Jean-Henri Gyr, audit lieu; cette dernière maison a ainsi cessé d'exister et la procuration conférée par elle à Henri Gœl, à Lausanne, a cessé de produire ses effets.

Bureau de Nyon.

31. décembre. Le chef de la maison **Nicolier-Renaud**, à Vich, qui commencera le 1^{er} janvier 1889, est François-Félix Nicolier allié Renaud, d'Ormont-dessus, domicilié à Vich. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs.

Bureau d'Yverdon.

29. décembre. Alfred Piguet allié Michod, du Chenit, domicilié à Yverdon, chef de la société en commandite **A. Piguet & C^{ie}**, à Yverdon, gérance de rentiers, opérations de banque, etc., publiée dans la F. o. s. du c. du 22 décembre 1888, page 1004, fait inscrire qu'il constitue, à partir du 1^{er} janvier 1889, comme ses fondés de procuration, lesquels ne pourront cependant engager valablement la société que par leur signature collective, ses employés Henri Pilloud, de Burtigny, et Alexis Paschoud, de Lutry, les deux domiciliés à Yverdon.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau du Locle.

1888. 29. décembre. La raison de commerce **Alphonse Hauert**, au Locle, publiée dans la F. o. s. du c. le 27 janvier 1887, n° 8, est radiée par suite du départ et de la renonciation du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

31. décembre. Le chef de la maison **H. E. Meier**, à Neuchâtel, est Henri-Edouard Meier, de Sonvillier (Berne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Vins et spiritueux. Bureaux: Boine, n° 5. Cette maison a été fondée le 1^{er} janvier 1888.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1888. 29. décembre. Le chef de la maison **Marc Dimier**, à Vandoeuvres, commençant le 1^{er} janvier 1889, est Marc-Charles Dimier, de Vandoeuvres, y domicilié. Genre de commerce: Boulangerie. Ancien commerce du sieur **E. Carrillat**, lequel reste inscrit à Vandoeuvres comme entrepreneur de voitures.

29. décembre. La raison **J. Yssartel-Ravon**, à Genève, représentant de commerce (F. o. s. du c. de 1885, page 478), est radiée ensuite de la renonciation du titulaire.

29. décembre. La maison **A. Yssartel-Ravon**, à Genève (F. o. s. du c. de 1888, page 877), faisant le commerce des vins, a donné dès ce jour procuration générale au mari de la titulaire, Jules-Jean-Baptiste Yssartel allié Ravon, domicilié à Genève.

29. décembre. Suivant extrait du procès-verbal de l'assemblée générale tenue par les membres de la société ayant pour titre **Société des Courses de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1881, page 416, et 1886, page 408), ladite assemblée, tenue le 21 décembre courant, a, à l'unanimité des membres présents, déclaré ladite société dissoute à partir du même jour. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui a été confiée au sieur John Pourroy, négociant, domicilié à Genève, lequel a reçu à ces fins les pouvoirs les plus étendus.

29. décembre. Suivant statuts datés du 20 novembre courant, il a été fondé, sous la dénomination de **Laiterie de Collex**, une association régie par le titre 27 c. o. et qui a son siège au village de Collex (commune de Collex-Bossy). Elle a pour but l'exploitation d'une fruitière, soit laiterie et fromagerie, au moyen du produit des vaches appartenant aux sociétaires. Sa durée est fixée à dix années, commençant le 1^{er} janvier 1889. Pour devenir membre de l'association, il faut être admis par l'assemblée générale et payer un droit d'entrée fixé dans chaque cas particulier par la commission. Les droits de la société ne peuvent être transmis que par succession. En cas de vente d'une propriété, la société se réserve toujours le droit de payer au vendeur les droits qu'il peut avoir à prétendre sur la société. Lors d'une démission donnée en cas de force majeure, la commission fixera la somme qui devra être remise au sociétaire, comme montant de ses droits. Les frais d'exploitation sont supportés par les sociétaires, au prorata de leurs apports de lait; les bénéfices leur sont répartis de la même manière. Cette proportion est fixée chaque mois par la commission. Les engagements de l'association sont uniquement garantis par l'avoir social. L'association est administrée par une commission composée de cinq membres, nommés pour un an et de suite rééligibles; elle choisit dans son sein un président, un vice-président et un secrétaire-caissier. Ce dernier peut être, au besoin, pris en dehors de la commission. L'association est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de tous les membres de la commission ou par celle de l'un d'eux délégué à cet effet. La commission est actuellement composée des suivants: Jean Gindre, président; Edmond Chambet, vice-président; Elie Bidau, secrétaire; Marc Maréchal, aîné, et Ernest Maréchal, tous domiciliés dans la commune de Collex-Bossy.

1889. 2. janvier. Le chef de la maison **H. Dumaret**, à Genève, est Jean-Henri Dumaret, de Troinex (Genève), domicilié à Plainpalais. Genre de commerce: Fromages. Locaux: Halles de l'île, n° 29, 30.

3. janvier. La procuration qui avait été conférée au sieur **Eugène Chambet de Pers-Jussy (Haute-Savoie)**, par la maison **Ch. Fried & Boseker**, négociants en denrées coloniales à Genève (F. o. s. du c. de 1887, page 438), est radiée ensuite du départ de son titulaire.

CLASSIFICATION DES INVENTIONS

établie par le bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Industries extractives, agriculture, viticulture, élevage, économie alpestre et forestière.

1 Exploitation des mines (minerais, houilles, soufre, sel gemme, etc.). 2 Exploitation de carrières, sablières, gravières, glaisières, etc., et première main-d'œuvre donnée aux produits. 3 Exploitation de tourbières et préparation de la tourbe; préparation des combustibles minéraux. 4 Agriculture, culture des prés, horticulture, culture fruitière, culture des plantes oléagineuses, viticulture. 5 Récolte et première préparation des produits du sol. 6 Production du lait. 7 Elevage, capture et destruction des animaux. 8 Economie alpestre et forestière; abatage des bois, préparation des bois à brûler.

Construction et organisation de l'habitation.

9 Construction des bâtiments. 10 Briqueterie et tuilerie; industrie des tuyaux, carreaux, etc., en terre cuite. 11 Fabrication de la chaux et du plâtre; industrie du ciment et de l'asphalte. 12 Travaux du maçon, du tailleur de pierres et du marbrier. 13 Travaux du plâtrier et du stucateur; peinture plane et décorative. 14 Fabrication d'autres matériaux de construction. 15 Essais des matériaux de construction. 16 Charpenterie, menuiserie en bâtiments, parqueterie, vitrerie, couverture des bâtiments. 17 Serrurerie en bâtiments. 18 Ferblanterie en bâtiments. 19 Fabrication du papier-tenture. 20 Installations pour la ventilation et le chauffage; fabrication des poêles de faïence et de tôle; fumisterie. 21 Fontainerie; conduites à gaz, à eau, à vapeur, avec leurs accessoires; pose de ces conduites. 22 Installation de lieux d'aisance. 23 Fabrication des meubles et des billards. 24 Ouvrages du tapissier, confection de la literie. 25 Vannerie et tressage du jonc; fabrication des tapis et des nattes. 26 Tonnelier et boissellerie; poissonnement. 27 Verrerie. 28 Industrie de la faïence, de la poterie, de la porcelaine; réparation de la vaisselle. 29 Peinture

sur verre et sur porcelaine; taille du verre et gravure sur verre. 30 Fermetures pour tonneaux, bouteilles ou pots; fabrication de bouchons et de bondes. 31 Supports pour tonneaux, bouteilles ou verres; appareils de nettoyage, de remplissage et de vidage. 32 Fabrication des cadres et des bordures de bois, etc. 33 Fabrication du verre à vitres et à glaces et fabrication des glaces. 34 Ustensiles d'économie domestique divers, pour la maison, l'appartement, la table, la cuisine et la cave. 35 Confection des objets servant à nettoyer l'habitation; broserie; fabrication des balais.

Industrie du vêtement et de la mode.

36 Préparation des fibres textiles. 37 Filature, moulage, retordage, corderie. 38 Tissage. 39 Broderie. 40 Teinture, blanchisserie, impression sur étoffes. 41 Apprêtage de fils et de tissus (fouage, lavage, calandrage, grillage, décatissage, pliage, etc.). 42 Fabrication des dentelles, passementerie. 43 Fabrication du feutre. 44 Boutonnerie; fabrication d'objets servant à fermer les vêtements, broches. 45 Tressage et tissage de la paille et du crin. 46 Confection des vêtements et de la lingerie. 47 Fabrication des corsets, bretelles, cravates et juretières. 48 Bonneterie. 49 Cordonnerie. 50 Ganterie. 51 Chapellerie et fabrication des casquettes. 52 Pelletterie. 53 Fabrication des articles de mode et des fleurs artificielles. 54 Ouvrages de coiffeur; ouvrages en cheveux, fabrication des peignes. 55 Nettoyage et blanchissage des vêtements et de la literie.

Industries des produits alimentaires, des boissons et des tabacs.

56 Meunerie. 57 Production et raffinage des huiles végétales. 58 Laiterie. 59 Fabrication du sucre et de l'amidon. 60 Boulangerie, pâtisserie, fabrication des pâtes alimentaires. 61 Abatage des animaux; boucherie et charcuterie. 62 Conservation des produits alimentaires au moyen du séchage, de la cuisson, du boucanage, de la salaison, etc.; fabrication des conserves alimentaires; lait condensé, etc. 63 Chocolaterie et succédanés du café; confiserie. 64 Préparation des produits alimentaires, appareils pour la cuisson et le rôtissage; machines à hacher. 65 Préparation du vin et du cidre. 66 Brasserie, distillerie de spiritueux, fabrication du vinaigre. 67 Fabrication des eaux minérales artificielles, des vins artificiels et des boissons mousseuses. 68 Fabrication des cigares et tabacs.

Industries chimiques.

69 Appareils et ustensiles des laboratoires de chimie et de pharmacie. 70 Fabrication de la soude, du savon et des bougies, industrie des matières grasses, lessiverie. 71 Fabrication des produits de parfumerie et des essences. 72 Fabrication des couleurs, vernis, cirages, mordants. 73 Salines. 74 Fabrication du gaz de houille et de pétrole, etc., extraction et raffinage du pétrole, utilisation des produits secondaires. 75 Tannerie et mégisserie. 76 Industrie du caoutchouc et de la gutta-percha. 77 Appareils frigorifiques. 78 Fabrication des engrais artificiels. 79 Fabrication des matières inflammables. 80 Appareils de filtrage. 81 Injection des bois et autres produits. 82 Utilisation des déchets.

Fabrication et emplois du papier, reliure, cartonnage, fournitures de bureau, matériel pour le dessin.

83 Fabrication de la pâte de papier. 84 Fabrication du papier et du carton. 85 Appareils à couper et à perforer le papier. 86 Fabrication des enveloppes et des cornets ou sacs de papier. 87 Reliure; gainerie, etc. 88 Fabrication des boîtes de carton. 89 Fabrication des plumes métalliques. 90 Fabrication des crayons noirs et de couleur. 91 Fabrication d'objets servant à l'écriture, au dessin et à la peinture, fournitures de bureau, etc. 92 Presses à copier, machines à écrire et à calculer; reproduction directe de documents et de dessins. 93 Appareils à chiffrer et à déchiffrer. 94 Appareils à ligner et à paginer, à timbrer, patrons de tôle (Schablonen).

Imprimerie, procédés de reproduction, monnayage, ouvrages du graveur et du guillocheur.

95 Imprimerie. 96 Lithographie, gravure sur cuivre et sur acier; autres procédés de reproduction indirecte. 97 Fonderie de caractères d'imprimerie. 98 Gravure de planches pour modèles, xylographie. 99 Gravure et guillochage. 100 Frappe de monnaies et de médailles. 101 Photographie et ses applications.

Education et enseignement.

102 Mobilier scolaire. 103 Objets d'enseignement. 104 Instruments de musique non automatiques. 105 Pupitres à musique, métronomes, objets d'enseignement pour la musique. 106 Gymnastique et escrime. 107 Bimbeloterie.

Armes et matériel de guerre.

108 Armes blanches. 109 Armes à feu portatives. 110 Canons, mitrailleuses, affûts d'artillerie. 111 Véhicules de guerre. 112 Equipement de campagne, outils et matériel de fortification. 113 Munitions, matières explosives, amorces, torpilles. 114 Signaux.

Instruments scientifiques, horlogerie, instruments de musique automatiques.

115 Appareils et objets pour la médecine, la chirurgie et l'orthopédie. 116 Instruments communs pour le dessin mathématique et la mensuration. 117 Balances ordinaires; balances de précision et balances automatiques. 118 Instruments de précision pour la mensuration, le dessin, le calcul, etc. 119 Instruments de physique, de chimie et de météorologie. 120 Instruments d'optique, microscopes, lunettes d'approche, télescopes, lentilles, loupes, prismes, miroirs concaves, etc. 121 Instruments d'optique pour la géodésie et l'astronomie. 122 Instruments nautiques. 123 Montres et pièces détachées. 124 Chronomètres de marine, chronographes, etc. 125 Pendules et horloges, réveils, horloges de contrôle. 126 Horloges de tour et régulateurs. 127 Mouvements d'horlogerie pour usages industriels ou scientifiques, moteurs à poids et à ressort. 128 Articles divers concernant l'industrie horlogère. 129 Appareils pour mesurer et contrôler le mouvement, compteurs, appareils pour mesurer et enregistrer la vitesse. 130 Indicateurs pour machines à vapeur; dynamomètres. 131 Appareils pour l'hydro-métrie. 132 Boîtes à musique, instruments à musique automatiques, automates. 133 Appareils pour mesurer les liquides. 134 Compteurs à gaz et appareils à régulariser la pression du gaz. 135 Manomètres et indicateurs pneumatiques.

Production et utilisation de l'électricité.

136 Machines et appareils pour la production de l'électricité et sa transformation en travail mécanique; moteurs et locomoteurs. 137 Transmission de l'électricité. 138 Appareils pour mesurer l'électricité. 139 Industrie de l'éclairage électrique. 140 Télégraphie, téléphonie, microphonie, photophonie. 141 Horloges et enregistreurs électriques. 142 Galvanoplastie. 143 Application de l'électricité à la chimie, à la médecine, à la chirurgie. 144 Fabrication d'appareils et d'instruments électriques de tous genres. 145 Application de l'électricité à la métallurgie.

Métallisation des minerais; transformation des métaux en barres, en feuilles, en fils et en tuyaux.

146 Préparation des minerais en vue de la métallisation. 147 Matériel servant à la métallisation; appareils et fours à puddler, à ressuer, etc. 148 Forges et lamineries. 149 Fabrication des rivets, boulons, chaînes et crochets. 150 Tréfilerie et tuyauterie. 151 Fabrication des vis à bois, des pointes et des clous. 152 Fabrication des aiguilles, épingles et agrafes. 153 Fabrication des câbles et tissus de fils métalliques.

Industrie des ouvrages en métaux.

154 Fonte et moulage. 155 Industrie du forgeron. 156 Mise en oeuvre des plaques métalliques; appareils à couper, à perforer et à river. 157 Serrurerie, fabrication des serrures, coffres-forts et meubles de métal. 158 Ferblanterie, appareils à couper, à courber, à plier et à souder la tôle. 159 Lampisterie. 160 Fabrication des spécialités de métal et des boîtes de tôle. 161 Chaudronnerie, fabrication des tuyaux de métal soudés et courbés. 162 Dinanderie et poterie d'étain, industrie du bronze commun. 163 Fonderie de cloches. 164 Application de couches métalliques par la voie mécanique. 165 Coutellerie.

Industrie des métaux précieux, des pierres fines et de leurs imitations.

166 Ateliers de dégrossissage, fonte des déchets d'or et d'argent. 167 Industrie des métaux précieux et de leurs imitations; orfèvrerie; industrie des bronzes d'ornement. 168 Taille, polissage et perçage des pierres précieuses. 169 Bijouterie fine et fausse. 170 Dorure et argenture, niquelage par la voie chimique ou mécanique.

Mercerie et quincaillerie.

171 Fabrication des objets de corne, d'os, d'ivoire et de bois. 172 Travail des matières plastiques. 173 Fabrication des articles de mercerie et de fantaisie. 174 Fabrication des objets de décoration. 175 Fabrication des articles de fumeurs.

Outils et machines-outils.

176 Outils d'usage général. 177 Outils et machines-outils pour le travail des métaux. 178 Outils et machines-outils pour le travail du bois. 179 Outils et machines-outils pour le travail de la pierre. 180 Outils et appareils pour le travail d'autres matières solides. 181 Outils et installations pour creuser le sol. 182 Appareils à aiguiser et à polir. 183 Outils et machines-outils pour le travail de matières liquides ou molles. 184 Outils et machines pour broyer, triturer, pulvériser et mélanger. 185 Outils et installations pour tamiser. 186 Outils et machines pour ouvrir les tissus et les cuirs; machines à coudre. 187 Outils et machines pour l'horlogerie et la fabrication des instruments de précision. 188 Installations d'atelier.

Dispositions mécaniques, machines et moteurs.

189 Pièces détachées de machines. 190 Cries, treuils, grues, ascenseurs, presses. 191 Pompes, souffleries, etc. 192 Moteurs à vent. 193 Moteurs hydrauliques. 194 Machines à vapeur et leurs accessoires. 195 Chaudières à vapeur avec leur armature. 196 Foyers pour chaudières à vapeur, grilles et cheminées. 197 Moteurs à pétrole, à gaz, à air chaud et à air comprimé. 198 Moteurs utilisant la force animale. 199 Autres moteurs. 200 Appareils de condensation. 201 Appareils régulateurs divers. 202 Freins divers. 203 Transmissions. 204 Engins graisseurs.

Génie civil et militaire.

205 Etablissement, nettoyage et entretien des routes. 206 Construction, parachèvement et réfection des chemins de fer. 207 Etablissement des stations de chemins de fer. 208 Construction des tunnels. 209 Constructions hydrauliques, irrigation et dessèchement. 210 Construction des ponts. 211 Etablissement de quais, ports, docks, bassins de radoub. 212 Travaux de fortification et de siège, blindage. 213 Distribution des eaux. 214 Eclairage et chauffage publics. 215 Echafaudages et fondations.

Hygiène, sauvetage, mesures de sûreté.

216 Hygiène et soins aux malades, désinfection, ambulances, installations d'hôpitaux. 217 Installations pour bains, établissements de bains. 218 Dispositions pour la sûreté publique. 219 Dispositions ayant pour but de prévenir les accidents dans les fabriques. 220 Sauvetage, matériel pour l'extinction des incendies. 221 Matériel des pompes funèbres, inhumation, etc. 222 Egouts, vidange, etc.

Transports.

223 Moyens de contrôle pour personnes et véhicules. 224 Articles de voyage, sacs, valises, malles, cannes, parapluies et parasols. 225 Emballage, chargement, entrepôt et étalage des marchandises. 226 Contrôle, emballage et expédition des monnaies. 227 Installations pour recueillir, trier et expédier les lettres et les paquets. 228 Fabrication des véhicules pour routes et des vélocipèdes. 229 Fabrication des traîneaux et des patins. 230 Construction et entretien des moteurs servant à l'exploitation des chemins de fer. 231 Construction et entretien du matériel roulant servant à l'exploitation des chemins de fer, freins et attelages. 232 Aiguilles et signaux. 233 Exploitation des chemins de fer funiculaires et à crémaillère. 234 Exploitation des tramways. 235 Systèmes spéciaux d'exploitation des chemins de fer. 236 Installation des ports, docks et formes de radoub. 237 Construction et armement des navires. 238 Moteurs pour la navigation. 239 Organes pour la propulsion et la direction des navires. 240 Systèmes spéciaux de transports par eau; remorquage et touage. 241 Appareils de natation et appareils de plongeur. 242 Moyens de transport pneumatiques. 243 Aérostation.

Ein- und Ausfuhr der Schweiz im November 1888.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

Importations et exportations suisses pendant le mois de novembre 1888.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Chemikalien und Farbwaren	q netto		q netto	q netto		q netto	Espèces chimiques et couleurs
15 a	Gummi	130		191	—		7	Gomme
15 b	Harze, rohe und Colophonium, Pech	1,608		690	12		22	Résines brutes, colophane, poix
16 n	Schwefelsäure	2,611		1,809	25		40	Acide sulfurique
17 a ¹	Amlung, roh u. geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	2,986		2,071	2		3	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 c	Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabrikation	655		546	45		136	Aniline, compositions d'aniline pour la fabrication des couleurs
19	Weingeist, Sprit etc., denaturirt	2,219		2,003	—		12	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés
29 a	Farbhölzer in Blöcken	306		494	2		—	Bois de teinture, en blocs
29 b	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren, etc.: roh	1,580		1,884	26		3	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes
32 a	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	450		478	1		—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	300		279	1,353		1,164	Extraits de matières colorantes, non dénommés
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	178		241	863		771	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
37 a	Nicht genannte bunte Farben	210		121	8		7	Couleurs vives non dénommées
	Glas							Verre
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	3,144		2,711	1		5	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
46	Hohlglas u. Glasw. ausgewöhnlichem farblosem (sog. weißem) Glas, nicht geschliffen, etc.	1,173		893	2		11	Verre creux et verrerie de verre ordinaire, incolore (blanc), non polis, etc.
47 a	Hohlglas und Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige (aus gefärbtem Glas), etc.	486		315	3		7	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.
	Holz							Bois
52 a ¹	Brennholz, Reisig: Weichholz	43,784		28,584	6,441		4,730	Bois à brûler, brouilles: bois tendre
52 a ²	Brennholz, Reisig: Hartholz	64,761		45,310	19,740		11,681	Bois à brûler, brouilles: bois dur
52 a ³	Holzkohlen	6,706		5,830	2,860		3,253	Charbon de bois
52 b	Torf	16,212		11,105	84		169	Tourbe
53	Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund), oder bloß mit der Axt beschlagen	13,197		14,978	15,457		18,042	Bois commun de construction et de charonnage, brut (rond) ou simplement équarri à la hache
54	Bau- und Nutzholz, gesägt oder gespalten: eichenes	7,958 ¹		—	429 ¹		—	Bois de construction et de charonnage, scié de long ou refendu: de chêne
54 a ¹	Bretter, weichhölzerne	20,231		27,150	25,731		29,067	Planches de bois tendre
54 a ²	Bretter, harthölzerne, andere als eichene	924 ¹		—	1,521 ¹		—	Planches de bois dur, autres que de chêne
63	Holzwaren, fertige, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	797		649	283		207	Ouvrages en bois, finis, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
63 a	Tafeln oder verleimte Bodentheile für Parqueterie	10		93	146		41	Panneaux ou pièces de parquet collées
64 bis	Böttcherwaren, Fässer, montirt u. demontirt	160		216	63		62	Tonnellerie, fûtailles, montées ou non
69	Holzwaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitten	191		49	10		9	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
73	Bürstenbinderwaren, grobe	46		20	3		2	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaren, feine	13						Brosserie fine
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse							Produits agricoles
75 a	Sämereien: Gras- und Kleesaat	2,861		1,833	46		5	Semences: graines fourragères et de trèfle
76	Heu	7,200		2,196	879		854	Foin
76 a	Laub, Schilf, Stroh	11,427		8,124	88		210	Feuilles, roseaux, paille
	Leder							Cuir
82	Sohlleider	781		507	242		54	Cuir à semelles
82 a	Anderes Leder aller Art	1,124		1,437	298		217	Autres cuirs de tout genre
86	Schuhwaren aus Leder, feine	137		123	303		349	Chaussures en cuir, fines
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							Objets de littérature, de sciences et d'art
91	Bücher, gedruckte	1,194		*	602		*	Livres imprimés
93	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere, Harfen	195			36			Pianos, droits et à queue, harpes
93 a	Orgelwerke, Harmoniums	21		237	10		41	Orgues, harmoniums
93 b	Uebrigste Saiten-, Blas- und Schlaginstrumente, etc.	41			4			Autres instruments à cordes, instruments à vent, à percussion, etc.
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	62		51	51		60	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
	Uhren	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	Horloges et montres
103	Wanduhren, feine	1,670		1,817	9		13	Horloges fines
103 d	Spieluhren und Musikdosen	116		53	34,611		27,936	Carillons et boîtes à musique
103 e	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Nickel oder anderem unedlem Metall	8,415		6,138	121,991		99,892	Montres de poche de tout genre à boîte de nickel ou d'autre métal non précieux
103 f	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber	1,882		3,609	192,785		195,742	Montres de poche de tout genre à boîte d'argent
103 g	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	2,608		1,563	51,654		52,828	Montres de poche de tout genre à boîte d'or
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto		q netto	Machines et véhicules
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	5,418		4,626	10,807		9,547	Machines et pièces détachées de machines non dénommées
		Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	
105 d	Webstühle und Webereimaschinen	4		17	281		317	Métiers à tisser et machines pour le tissage

¹ Neue Position seit 1. Mai 1888 (siehe alte Nr. 54 b/d). — Nouvelle position depuis le 1^{er} mai 1888 (voir anciens n° 54 b/d).

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Maschinen und Fahrzeuge (Fortsetzung)	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	Machines et véhicules (suite)
105 e	Stickmaschinen, einnaddige	2		1	34		—	Machines à broder à une aiguille
105 f	Stickmaschinen mit Schiffchen	—		—	—		2	Machines à broder à navettes
105 g	Stickmaschinen, andere	4		1	22		10	Machines à broder, autres
105 h	Müllerei- und landwirtschaftliche Maschinen	392		205	164		250	Machines pour la minoterie et machines agricoles
105 i	Nähmaschinen und Strickmaschinen	(403 q) 1,381		Siehe bei Nr. 105	(20 q) 49		Siehe bei Nr. 105	Machines à coudre et à tricoter
	Metalle	q netto		q netto	q netto		q netto	Métaux
115	Blei in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	558		508	50		63	Plomb doux, en barres, saumons, plaques ou débris
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren, etc.	649		765	10		11	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sog. Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Bruchisen und Altschienen	27,419		23,715	2,247		11,283	Fer brut en gueuses; acier brut en «ingots» (blocs, barres fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht speziell genannt	15,288		16,109	127		6	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per lfd. Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen	13,838		12,330	19		33	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
126	Eisengußwaren, ganz grobe, rohe	1,971		3,019	300		858	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
127	Eisengußwaren, andere	1,772		1,411	121		160	Ouvrages en fonte de fer, autres
129	Waaren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	940		1,488	46		49	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts
130	Waaren aus Schmiedeeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, mit Grundfarbe über-tüncht, getheert	3,725		3,158	902		766	Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, passés à la couleur d'ap-prêt, goudronnés
130 bis	— abgeschliffen, verzinkt	149		145	7		12	— adoucis, étamés
131 a	Waaren aus Schmiedeeisen, feine: polirt, bemalt, gefirnißt	337		337	41		141	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis
136	Kupfer, rein od. legirt, in Barren, Blöcken etc.	232		192	489		461	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein od. legirt, gehämmert, gewalzt etc.	1,129		1,093	24		25	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- u. Gelbgießerwaaren	210		214	9		13	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein od. legirt, gewalzt, gezogen, etc.	78		70	11		3	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	647		1,065	—		—	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten od. Bruch	262		183	1		29	Etain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
152	Gold, gemünzt	177		—	7		—	Or monnayé
152 b	Gold, unbearbeitet, auch mit andern Me-tallen legirt	167		214	213		171	Or non ouvré, même allié à d'autres métaux
152 a	Silber, in Münzen	18,294		—	6,233		—	Argent monnayé
152 c	Silber, unbearbeitet, auch mit andern Me-tallen legirt	2,868		16,465	1,055		1,712	Argent non ouvré, même allié à d'autres métaux
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, in Platten, Streifen	576		385	219		253	Or, argent, platine, laminés, en plaques ou bandes
156	Gold- u. Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	1,151		1,048	367		429	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie, vraie
156 a	Bijouterie, falsch	2,397		1,639	72		81	Bijouterie fausse
	Mineralische Stoffe	q netto		q netto	q netto		q netto	Matières minérales
168	Hydraulischer Kalk	5,835		4,829	6,639		1,180	Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	11,111		8,130	173		54	Ciment romain
170	Portland-Cement, Schlacken- und Puzzolan-cement	6,649		6,494	722		562	Ciment de Portland, ciment de scories et de pouzzolane
183	Steinkohlen	663,819		623,700	543		281	Houille
183 a	Braunkohlen	9,990		7,170	25		10	Lignite
183 b	Coaks	89,329		65,389	1,957		1,299	Coke
183 c	Briquettes	81,439		80,271	107		7	Briquettes
184	Asphalt und Erdharze aller Art; Braun-kohlentheeröl	1,826		1,579	22,614		16,458	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	39,670		—	115		—	Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 a	Andere nicht genannte Mineral- und Theer-öle, roh oder gereinigt	2,069		42,768	15		136	Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
	Nahrungs- und Genussmittel							Comestibles, boissons, tabacs
187	Schweineschmalz	2,619		4,165	13		12	Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	1,134		1,204	468		510	Beurre, frais, fondu, salé
188 a	Margarinbutter und übrige sog. Kunstbutter	97		—	—		—	Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacaobohnen	1,520		1,004	114		2	Fèves de cacao
190	Cacaopulver, Chocoladeteig	31		9	52		21	Poudre de cacao, pâte de chocolat
190 a	Chocolade	11		11	638		618	Chocolat
191	Eier	2,008		1,783	8		43	Oeufs
194	Eßwaren, feine	184		282	496		310	Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	799		487	1,381		1,772	Viande de boucherie, fraîche
201	Geflügel, getödtetes	655		624	3		2	Volaille tuée
201 bis	Wildpret	430		—	18		—	Gibier
201 a	Wurstwaaren (Charcuterie)	181		644	20		42	Charcuterie
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes, nicht ausgeteint: Äpfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen etc.	2,626		12,773	417		291	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.
208	Südfrüchte: Weinbeeren (getrocknete Tafel-trauben)	903		—	7		3	Fruits du midi: raisins secs (raisins de table desséchés)
208 a	Südfrüchte: Rosinen (Korinthen)	246		3,580	41		—	Fruits du midi: raisins de Corinthe
209	Südfrüchte: andere	2,362		4,770	7		5	Fruits du midi: autres
210	Kartoffeln	79,360		25,019	534		889	Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	22,872		12,547	326		165	Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	242,634		265,657	101		48	Froment
215 a	Roggen	12,047		5,634	—		1	Seigle
215 b	Hafer	44,582		41,044	57		—	Avoine
215 c	Gerste	21,130		18,604	21		95	Orge

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Nahrungs- und Genussmittel (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Comestibles, boissons, tabacs (suite)
215 e	Mais	36,792		18,081	11		13	Mais
216	Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschro- tenen, geschälten od. gespaltenen Körnern, Graupe, Gries, Grütze	3,206		8,160	27		30	Céréales, maïs, légumes à cosse: en grains perlés, etc., gruau, semoule
216 bis	Griese aus Hartweizen	5,589						Gruau de froment dur
216 b	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsen- früchten	21,904		38,265	609		412	Farine de céréales, maïs, riz ou légumes à cosse
216 a	Reis in geschälten Körnern	5,771		7,498	6		8	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	7,605		5,870	72		52	Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	384		1,454	51		62	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	7,552		5,199				Racines de chicorée desséchées
224 a	Feigen, geröstete							Figues torréfiées
225	Weichkäse	800		1,007	14		24,689	Fromage: à pâte molle
225 a	Hartkäse	618			25,189			» à pâte dure
226	Malz	12,576		14,637	17			Malt
228	Milch, kondensirte			—	10,875		9,566	Lait condensé
237	Unverarbeitete Tabakblätter; Tabak-Rippen und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation, nicht in Mehlform	3,545		5,211	172		202	Tabac en feuilles non manufacturées; côtes et tiges de tabac; déchets de tabac manu- facturé, non en farine
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- u. Kautabak	18		33	74		55	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à cliquer
240	Cigarren und Cigarretten	59		86	332		412	Cigares et cigarettes
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Trauben- zucker	3,183		2,110			12	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 a	Stampf- (Pils-) Zucker	16,862		18,722	2		44	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	11,877		10,805	19		2	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 a	Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien [déchets])	4,316		2,964	3		1	Sucre raffiné: déchets (déchets des scieries de sucre)
246	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	3,036		2,485	1			Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
247	Bier und Malzextrakt in Fässern	3,513		4,586	236		208	Bière et extrait de malt en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	86,777		65,725	500		1,450	Vin en fûts: naturel
252 a	» Kunstwein	27						» artificiel
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	636		585	182		124	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
253 a	» Kunstwein	14						» artificiel
254	Weingeist, Alkohol, Branntwein, und andere geistige Getränke, in Fässern	1,578		3,708	124		138	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	78		41	267		174	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons
256 a	Wermuth	119		*	604		*	Vermouth
	Oele und Fette							Huiles et graisses
257	Olivöl in Fässern	607		454	65		13	Huile d'olives en fûts
259	Leinöl, roh	947		842	16			Huile de lin, brute
259 a	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	4,071		4,688	101		77	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
263	Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	120		112	1		1	Bougies de tout genre
264	Seifen, gewöhnliche	2,250		2,256	51		38	Savons ordinaires
265	Seifen, parfümierte	135		112	16		4	Savons parfumés
	Papier							Papier
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	606		1,211	11,009		11,587	Fibre pour la fabrication du papier, hu- mide
268	Packpapier, graues, Strohpapier, gelbes, und Löschpapier	461		487	471		409	Papier d'emballage gris, papier de pâte de paille jaune et papier à étancher
268 a	Wachs- und Theerpapier	28			57			Papier ciré ou goudronné
269 a	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Lösch- papiere, soweit sie nicht unter Nr. 268 fallen; Zeichnungs- u. Postpapier: einfarbig	735		475	1,488		1,545	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'em- ballage et papier à étancher ne rentrant pas dans le n° 268; papier à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner grauer und gelblicher	719		1,045	13		21	Carton gris ordinaire et jaunâtre
	Baumwolle							Coton
277	Baumwolle, rohe	25,654		35,885	256		53	Coton en laine
277 a	Baumwollabfälle	950		1,545	1,910		1,855	Déchets de coton
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	17		59	4,388		3,340	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le n° 40 anglais
279 a	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	8		5	1,650		1,175	Filés de coton, à un bout: écrus, du n° 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	4		7	73		49	Filés de coton, à un bout: blanchis
280 a	Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht	637		379	200		163	Filés de coton, retors, gazés ou non: écrus, blanchis
280 b	Unächte Vigogne	88		*			*	Imitation de filés vigogne
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	78		39	944		628	Filés de coton, à un bout: teints
281 a	Baumwollgarne, doublt: gefärbt	24		*	13		*	Filés de coton, doublés: teints
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	109		168	8		4	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	417		429	1,924		2,401	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38 Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	774		1,039	650		445	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils par carré de 5 mm de côté; tissus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, de filés n° 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto		q netto	Coton (suite)
286	Baumwollgewebe, gebleichte	160		215	293		400	Tissus de coton, blanchis
286 a	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebe) . . .	8		19	1,377		1,390	Tissus de coton, de fils teints
286 b	Baumwollgewebe, gefärbte	283		394	834		1,032	Tissus de coton, teints
286 c	Baumwollgewebe, bedruckte	137		178	1,709		1,879	Tissus de coton, imprimés
287 bis ²	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel (bandes, entredeux)	—		—	13		8	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)
287 bis ³	Baumwoll. Plattstichgewebe: andere Artikel . . .	—		—	15		17	Plumetis: autres articles
290	Bänder u. Posamentirwaaren aus Baumwolle	82		88	43		64	Rubanerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaren ohne Näharbeit	18		23	19		73	Bonnerie de coton sans travail à l'aiguille
292	Baumwoll. Kettenstich-(Crochet)-Stickereien: Vorhänge (Stores, rideaux, Borduren, vitrages, etc.)	2		2	102		169	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292 a	Baumwollene Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen, etc.) . .	—		—	69		16	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
292 b	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatz- artikel (bandes, entredeux)	1		4	4,277		4,468	Broderies sur coton à la mécanique: garni- tures (bandes, entredeux)
292 c	Tüllstickereien	1		—	2		8	Broderies sur tulle de coton
292 d	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modeartikel und Roben)	2		3	76		24	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)
292 e	Baumwollene Handstickereien, feine	—		4	1		1	Broderies fines à la main sur coton
292 f	Baumwollene Spitzen	6		9	1		3	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf etc.							Lin, chanvre, etc.
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	1,630		1,441	234		20	Lin et chanvre, bruts
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebackt	182		198	32		9	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au n° 10 inclusivement, écrus ou crévés
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebackt	161		295	56		58	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du n° 10, simples, écrus ou crévés
299	Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, so- wohl im Zettel als im Eintrage	108		36	4		2	Tissus de lin ou de chanvre: toile d'em- ballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
299 a	Gewebe aus Jute od. andern ähnlichen Spinn- stoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage . .	803		726	—		1	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
300	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höch- stens 40 Zettelfäden auf 3 cm	133		137	3		6	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi- blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
300 a	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	277		122	—		—	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halb- gebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm, etc.	477		445	46		55	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi- blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide							Soie
313 a	Abfälle von Seide, Strazze, Strase, Stumpen, defekte Cocons	827		574	446		420	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	1,111		623	58		54	Soie écrue: filoseille peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einf. ungezwirnt (grège)	625		497	130		134	Soie écrue: filée, simple, non moulinée (grège)
315 a	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	68		50	85		19	Filoseille, filée, à un bout, non moulinée
316	Seide roh: gezwirnt, Organsine (Kettenseide), Trame (Eintrage)	1,394		1,159	697		528	Soie écrue: moulinée, organsine (chaîne), trame
316 a	Floretseide, roh: gezwirnt	30		54	948		1,016	Filoseille, écrue: moulinée
316 b	Nähseide, Stickseide, Cordonnet, Posamentir- seide: roh	—		1	32		31	Soie à coudre, à broder, cordonnet, soie pour passementerie, écrue
317	Seide, gefärbt	19		23	89		94	Soie teinte
317 a	Floretseide, gefärbt	3		6	10		9	Filoseille teinte
319	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appre- tiert: von reiner Seide	45		49	686		621	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de soie pure
319 b	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appre- tiert: von Halbseide	16		9	448		340	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de misoie
319 c	Seidenbeuteluch	—		—	18		17	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	27		23	93		45	Rubanerie de soie pure
320 b	Bänder von Halbseide	19		13	955		784	Rubanerie de misoie
322	Stickereien aus Seide	2		—	18		6	Broderies de soie
322 a	Spitzen aus Seide	4		4	1		1	Dentelles de soie
	Wolle							Laine
326 a ²	Wollene Kammgarne, roh, einfach od. doublirt	73		48	811		964	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	1,358		1,346	69		202	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
339	Stickereien und Spitzen aus Wolle	7		8	9		1	Broderies et dentelles de laine
	Kautschuk							Caoutchouc
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide, etc.	10		16	147		138	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh etc.							Paille, etc.
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	1		166	1		169	Tressen à l'exception de celles en paille
356 a	Strohgeflechte (Tressen)	122		5	161		20	Tressen de paille
357	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast, etc.	2		—	22		—	Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.
	Konfektion							Confection
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	135		191	24		12	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358 bis ³	Wirkwaren, genähte, aus Baumwolle	14		—	9		—	Bonnerie en coton, avec travail à l'aiguille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation		Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Werth Valeur		Menge Quantité	Werth Valeur		
	Konfektion (Fortsetzung)	q netto		q netto	q netto	q netto	Confection (suite)	
358 a ¹	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen	42		50	1	1	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin	
358 a ²	Leibwäsche aus Leinen	11		27	2	3	Lingerie en lin	
358 bis ¹	Leibwäsche aus Baumwolle	12		21	6	3	Lingerie en coton	
359	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Wolle oder Halbwolle	615			56		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en laine ou en milaine	
359 b	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halbwolle	67		621	14	64	Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille	
360	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	38			22		Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie	
360 b	Cravatten aus Seide oder Halbseide	4		60	—	35	Cravates en soie ou misoie	
360 c	Wirkwaaren, genähte, aus Seide oder Halbseide	—			4		Bonneterie en soie ou misoie, avec travail à l'aiguille	
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces	Stücke pièces	Animaux et matières animales	
370	Pferde	618		557	203	123	Chevaux	
373	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Schlachtvieh	1,627			103		Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de boucherie	
373 bis ¹	Kühe und Rinder, geschaufelt: Schlachtvieh	286		2,827		1,871	Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de boucherie	
373 a	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Nutzvieh .	343			584		Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de ferme	
373 bis ²	Kühe und Rinder, geschaufelt: Nutzvieh .	585		2,616		3,300	Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de ferme	
374	Jungvieh, ungeschaufelt	2,187		1,982	1,245	585	Jeune bétail sans dents de remplacement	
375	Kälber bis auf 6 Wochen oder nicht über 60 kg Gewicht	235		287	342	513	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines ou ne pesant pas plus de 60 kg	
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht . .	2,741		6,549	161	57	Porcs pesant 25 kg ou plus	
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	1,545		2,584	801	535	Porcs pesant moins de 25 kg	
378	Schafe und Ziegen	5,730		4,860	302	740	Moutons et chèvres	
		q netto		q netto	q netto	q netto		
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete .	712		573	3,855	3,054	Cuir bruts, verts, salés, secs	
381 a	Felle, „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „	380		440	960	576	Peaux brutes, vertes, salées, sèches	
	Thonwaaren						Poteries	
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	10,766			4,298		Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts	
404 a	Dachziegel	6,394		10,091	670	5,774	Tuiles	
406 a	Gasretorten	—			—		Cornues à gaz	
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	4,970		2,880	125	79	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun	
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	2,198		1,094	29	51	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès	
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	783		721	184	210	Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre	
409	Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut etc. . .	1,054		669	285	267	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre; fayence, poterie de grès fin, etc.	
409 a	Porzellan aller Art	419		560	5	11	Porcelaine de tout genre	

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. — 2) * bedeutet, daß eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichszahl deßhalb nicht gegeben werden kann. — 3) Die Werthe werden nur vierteljährlich mitgetheilt.

Observations. 1^o Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2^o * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. — 3^o Les *valeurs* ne sont communiquées que trimestriellement.

Bekanntmachungen. — Avis. — Avvisi.

Stellenausschreibung. Beim administrativen Inspektorat ist die Stelle eines Gehülfen mit einem Jahresgehalt bis auf Fr. 5000 zu besetzen, dem vor allem die Behandlung der Jahresrechnungen der Eisenbahngesellschaften obliegen wird. Bewerber haben ihre Anmeldungen, mit Zeugnissen versehen, bis am 17. Januar 1889 dem unterzeichneten Departement schriftlich einzureichen.

Bern, den 29. Dezember 1888.

Schweiz. Post- und Eisenbahndepartement,
Eisenbahnabtheilung.

Mise au concours. Une place d'aide à l'inspection administrative des chemins de fer suisses est mise au concours. Traitement annuel fr. 5000 au maximum. Ce fonctionnaire sera principalement chargé de la vérification des comptes annuels des compagnies de chemins de fer. Les postulants doivent adresser leur demande par écrit, accompagnée de certificats, au département soussigné, d'ici au 17 janvier 1889.

Berne, le 29 décembre 1888.

Département fédéral des postes et des chemins de fer,
Section des chemins de fer.

Post, Geld- und Werthsendungen nach Frankreich. Auf Wunsch der französischen Behörden macht die schweizerische Postverwaltung ganz besonders auf die Bestimmungen des § 80 zum neuen Fabrikations-Nr. 5 aufmerksam, wonach es unstatthaft ist, bei Geld- und Werthsendungen (eigentlich alle Ueber- und Bijouterie- sendungen) nach Frankreich die Adresse auf den Gegenstand aufzukleben, sondern aufzufahren. Die Adresse muß vielmehr unmittelbar auf die Verpackung selbst geschrieben oder aber in Form eines haltbaren Fahnnens (Leder-, Holz- oder Cartonstreifen etc.) an das Stück gehängt sein. Ebenso ist es unzulässig, auf die Stücke Etiquetten, Nummern oder andere Dienstzeichen aufzukleben, sondern es sind dieselben auf die Rückseite der fliegenden Adresse oder an die Schnur zu befestigen.

Postes. Envois d'espèces et de valeurs pour la France. A la demande des administrations des chemins de fer français, l'administration des postes suit avec spécialement remarquer qu'à teneur des dispositions du § 20 du nouveau tarif de messagerie n° 6, il est inadmissible de coller, coudre ou clouer l'adresse sur les envois d'espèces et de valeur (y compris les montres et la bijouterie) à destination de la France. L'adresse doit toujours être écrite sur l'emballage même de l'envoi ou sur une fiche placée à l'intérieur de l'emballage. Les envois de valeurs, en outre, sont soumis à l'interdit de coller sur l'envoi des bulletins, numéros ou étiquettes de service, ceux-ci devant être appliqués sur le verso de l'adresse ou assujettis à la corde ou ficelle.

Auszug aus den Bundesrathsverhandlungen vom 4. Januar 1889.

Zölle. Zur Verhütung des Schmuggels wird in Anwendung von Art. 20 des Zollgesetzes, Absatz 2 und 3, die Abfertigungsbefugniß für Spirit im bernischen Jura auf die Hauptzollstätte im Bahnhof Pruntrut beschränkt, sowohl was die Eingangszollung als die Transitbehandlung betrifft, und letztere überdies an die Bedingung geknüpft, daß der Weitertransport ab Pruntrut nur mittels der Eisenbahn stattfinden darf.

Pariser Weltausstellung. Die französische Botschaft in Bern macht mit Note vom 24. Dezember dem Bundesrath die Mittheilung, daß vom 1. bis zum 10. September 1889 in Paris anläßlich der Weltausstellung eine internationale Ausstellung von Zuchtthieren des Pferde- und Eselgeschlechts stattfinden werde.

Extrait des délibérations du conseil fédéral du 4 janvier 1889.

Douanes. En application de l'article 20, alinéas 2 et 3, de la loi sur les péages, et pour empêcher la contrebande, le conseil fédéral a décidé de restreindre, pour le Jura bernois, au bureau principal de péages de la gare de Porrentruy la faculté de procéder aux opérations douanières pour l'alcool, tant pour le paiement des droits d'entrée que pour le passage en transit. En outre, cette faculté est subordonnée à la condition que le transport ultérieur depuis Porrentruy ne pourra s'opérer que par le chemin de fer.

Exposition de Paris. Par note du 24 décembre dernier, l'ambassade de France a fait savoir au conseil fédéral qu'un concours international pour les reproducteurs des espèces chevaline et asine aura lieu à Paris, du 1^{er} au 10 septembre 1889, pendant l'exposition universelle.

Handelsbericht des schweizerischen Generalkonsuls für Rumänien, Herrn Jean Staub, in Bukarest, über das Jahr 1888.

Allgemeines.

Ein bewegtes Jahr steigt in die Gruft. Ein Jahr der Wechselfälle, Überraschungen und grellen Kontraste. Doch, in seinen materiellen Resultaten, für den Handel Rumäniens ein gutes Jahr. Sibirische Kälte lag über seiner Wiege. Am 4. Januar fiel die Temperatur auf dreißig Grad Celsius unter Null. Nie zuvor, soweit meteorologische Beobachtungen zurückreichen, hatte die Kälte hier diesen Grad erreicht. Gewaltige Schneemassen bedeckten glücklicherweise den Boden, die junge Weizenfaat des Herbstes schützend. Gleichzeitig ging politische Bewegung durch das Land: es fanden die Wahlen für die Kammer statt. Handel und Verkehr werden durch die Ausübung dieses vornehmsten der Wahlakte in dem von politischen Parteilungen durchwühlten Rumänien immer mehr oder weniger affiziert. Dieses Mal mehr als früher. Der Kampf galt einem seit zwölf Jahren bestehenden Regierungssystem und einer Regierung, welche eine ganz neue Handelspolitik in's Leben gerufen, neue Tarife geschaffen, neue Handelsverträge geschlossen und eine Reihe gesetzgeberischer Maßregeln zur Erweckung und Förderung inländischer Industrien getroffen hatte. Die neue Kammer trat wenige Wochen später zusammen und nun folgten sich das Land aufregende Ereignisse Schlag auf Schlag, bis im März, nach den bekannten Vorgängen in den Straßen Bukarests, das Kabinett Brătianu die Zügel der Regierung niederlegte. Doch kaum zurückgetreten, brach der unheilvolle Bauernaufstand los und nahm alsbald ungeahnte Dimensionen an. Die Hauptstadt war eine Zeit lang von Aufständischen umringt. Die Armee, der Ackerbauer in Uniform, mußte gegen die irreführenden Bauern aufgetreten werden. Das war eine böse Zeit, insbesondere für Pächter und Gutsbesitzer, aber auch für Handel und Gewerbe. Das Oestergeschäft, das hoffungserweckend begonnen hatte, war dadurch wie abgeschnitten. Und was wird aus den Feldern werden, wenn der Arm, der sie bebauen soll, gegen Gesetz und Obrigkeit, gegen staatliche und gesellschaftliche Ordnung erhoben und bewaffnet ist? «Land!» war das Feldgeschrei der Bauern, und an manchen Orten begannen sie mit Meß-

kette und Stange Privat- oder Staatsgüter zu parzellieren und sich kurz r Hand zuzuteilen. Blut floß, bis endlich die Ordnung wieder hergestellt wurde. Es war hohe Zeit. Die Frühjahrssaat drängte. Doch der Himmel hatte ein Einsehen, und günstige Witterung, sowie rechtzeitiger Regen förderten die Arbeiten des Feldes. Erleichtert sah man der Zukunft entgegen. Konnte in diesem gesegneten Lande doch Alles wieder gut werden; man wußte, daß mehr Land als je angebaut worden war. Die Herbstsaaten allein hatten eine Ausdehnung von 1,500,000 ha. Davon entfielen auf den Bezirk Ilfov (Bukarest) 140,000 ha, auf den Bezirk Dolj (Kraiova) gar 190,000 ha.

(Fortsetzung folgt.)

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Verschiedenes. — Divers.

Handelsregister. Das Bundesgesetz zur Ergänzung der Bestimmungen des Obligationenrechts über das Handelsregister vom 11. Dezember 1888 hat nachstehenden Wortlaut:

Art. 1. Als Absatz 4 von Art. 859 des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht ist folgende Bestimmung aufzunehmen:

„Der Bundesrath erläßt die Vorschriften über Einrichtung, Führung und Beaufsichtigung des Handelsregisters, über das bei den Eintragungen zu beobachtende Verfahren, die zu entrichtenden Taxen und die Beschwerdeführung, sowie über die Einrichtung des Handelsamtsblattes.“

Art. 2. Nachstehende Bestimmung wird als Absatz 2 in den Art. 864 des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht aufgenommen:

„Wenn eine zur Eintragung in das Handelsregister verpflichtete Person oder Gesellschaft dieser Obliegenheit nicht nachkommt, so soll der Registerführer von Amtes wegen oder auf Begehren eines Dritten die Eintragung vollziehen.“

Art. 3. Art. 865, Absatz 4, des Bundesgesetzes über das Obligationenrecht erhält folgenden Zusatz:

„Der Bundesrath trifft die erforderlichen Verfügungen, damit die Verpflichtung zur Eintragung in das Handelsregister überall gleichmäßig erfüllt werde.“

Art. 4. Der Bundesrath ist beauftragt, nach Maßgabe des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 über die Volksabstimmungen betreffend Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse die Veröffentlichung dieses Gesetzes zu veranstalten und den Zeitpunkt seines Inkrafttretens festzusetzen.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Emmenthalische Mobiliarversicherung.

Ordentliche Hauptversammlung Sonntag den 13. Januar nächstkünftig, Nachmittags 1 Uhr, im Gastwirthshaus beim Bahnhof (Hügli), in Langnau.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Passation der 14. Jahresrechnung 1887/88.
- 2) Unvorhergesehenes.

Sämmtliche Mitglieder werden hiermit zu diesen Verhandlungen freundlichst eingeladen.

Biglen, den 31. Dezember 1888.

Der Gesellschaftspräsident:

J. Ed. Schneider.

AVIS.

Messieurs les porteurs d'obligations et créanciers chirographaires de la Société générale suisse des Eaux et Forêts en liquidation, à Fribourg, sont informés qu'en suite de la vente de tout l'actif mobilier et immobilier de ladite société, la commission de liquidation fait une cinquième et dernière répartition de 29 % du capital de chaque créance.

En conséquence ils sont invités à toucher cette répartition dès le 10 janvier 1889, à leur gré, à la Banque commerciale de Bâle, à la Banque de Winterthur ou au bureau de la direction, à Fribourg (Suisse), ancien Hôtel Zaehringen, rue du Pont-Suspendu, contre la remise des titres qui seront annulés et resteront en mains de la commission de liquidation. Les actes d'intervention des créanciers chirographaires valent comme titres.

Les frais et risques de transport des titres et de la contre-valeur sont à la charge des créanciers.

Il n'est envoyé d'avis direct qu'aux créanciers nominatifs.

Fribourg, en décembre 1888.

Au nom de la commission de liquidation,

Le président: Kœchlin-Geigy.

(881 F)

AVIS.

Sous date de ce jour, l'assemblée des actionnaires de la Société commerciale à Delémont a décidé la dissolution de la société et le transfert de son siège à Bâle pour la période de liquidation.

Elle a désigné comme liquidateurs:

MM. Edouard Boivin, directeur de la Banque foncière du Jura, à Bâle, Fidèle Magnin, propriétaire, et Auguste Campler, directeur, à Delémont.

Chacun d'eux a individuellement la signature sociale. En conséquence et conformément à l'article 667 du Code fédéral des obligations, tous les créanciers de la société sont sommés de produire leurs réclamations avant le 28 février prochain, entre les mains de l'un des liquidateurs, M. Edouard Boivin, directeur à Bâle.

Delémont, le 26 décembre 1888.

L'assemblée des actionnaires.

Aug. Russenberger in Schaffhausen

(ehemals H. Russenberger & Sohn).

Gütliche und gerichtliche Inkass.

Vertretung bei Kreditorenversammlungen im Kanton Schaffhausen.

Otto Baumann, Geschäftsagentur, St. Gallen.

Inkasso, Vertretungen in Konkursen, Information, Associationen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erschient mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7

Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen

Die rasche Vermehrung unserer Abonnenten ermöglicht es uns, die

Schweizerische Handels-Zeitung

vom Neujahr an ohne Preisaufschlag (Fr. 12 jährlich, Fr. 7 halbjährlich und Fr. 3. 60 vierteljährlich)

täglich

erscheinen zu lassen.

Die „Schweiz. Handels-Zeitung“ wird bieten: Politische und Handels-Telegramme, Leitartikel über wichtige Fragen des Handels, der Industrie, des Eisenbahn- und Bankwesens, sowie der Gesetzgebung.

Kleinere Mittheilungen und Marktberichter.

* Telegraphische Börsenberichte von Basel, Genf, Frankfurt, Berlin und Paris.

Genaue Informationen durch zahlreiche, zuverlässige Berichter.

Die „Schweiz. Handels-Zeitung“ wird speziell den wirtschaftlichen Fragen der schweizerischen Politik nahe treten und diese einer sachlichen Besprechung unterziehen.

Man abonnire bei der Post oder

per Korrespondenz-Karte bei der Expedition.

Probenummern gratis und franco.

Inserate (per Petitzeile à 25 Ct.) finden wirksamste Verbreitung und sind ausschließlich einzusenden an Hrn. Rudolf Mosse, Annoncen-Expedition in Zürich, und dessen sämtliche in- und ausländische Filialen.

Zürich, im Dezember 1888.

(M 6997 Z)

Die Expedition.

Ein größeres solides

Bankinstitut

an einem ersten Börsen- und Handelsplatz der Schweiz sucht an allen größeren und verkehrsreichen Plätzen der Schweiz und des Auslandes mit Vertrauenspersonen (Notare, Staats- oder Gemeindebeamte) in Verbindung zu treten behufs Erweiterung der Privatkundschaft. Bei größerer Thätigkeit lohnende Remuneration in Aussicht.

Gef. Offerten sub H. 23 Q. an Haasenstein & Vogler in Basel.

Abonnements auf das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ für 1888 werden vom 1. Januar und 1. Juli an von allen Postbüreaux, sowie von der Expedition entgegen genommen.

Feine spanische Weine

Malaga, Sherry, Sanitäts-, Tisch- und Dessertweine, Madeira und Oporto versenden in Kisten von 12 Flaschen an, ab Basel, zu billigsten Preisen

Paltz, Hahn & Cie.,

Barcelona und Basel,

Hoflieferanten I. M. der Königin-

Regentin von Spanien.

Direkter Import. Preisliste franko.

BUREAU INTERNATIONAL DE
BREVETS D'INVENTION
GENEVE SUISSE
E. J. MER-SCHNEIDER